

sciandomi tutto sommato preferire la registrazione effettuata dal Trio ABEGG per Tacet nel lontano 1989, con la partecipazione sonora di un Bösendorfer Imperial.

Riccardo Cassani

## SACD

BRAHMS Sonata n. 3 in fa op. 5; Tre intermezzi op. 117

BERG Sonata op. 1 pianoforte Vincent Larderet

ARS 38217

DSD 66:24



Sono convinto che si parlerà molto di Vincent Larderet, in futuro. Il suo Brahms possiede un'enorme forza tragica

per la profondità del suono, il respiro del fraseggio, la densità dell'elogio ed un lirismo intenso, appassionato, doloroso. Capita spesso di ascoltare la *Sonata in Fa minore* sia in recital sia in disco, capita molto raramente di ascoltarla eseguita in questo modo. Larderet artiglia la tastiera con scatto leonino, scolpisce frasi vigorose, domina da gran virtuoso una scrittura molto complessa senza però fare di questa *Sonata* un banco di esposizione della tecnica. Osa molto, in termini espressivi, molto di più – per fare esempio – di un pur valido interprete brahmsiano come Stephen Hough (cfr. numero 131 di MUSICA): il suo è però un rischio calcolato nel rispetto degli equilibri della forma.

Avviene anche nella giovanile *Sonata* di Alban Berg, pagina magnatica e sfuggente che risuona in tutto il suo fascino ammaliante senza che noi perdiamo un solo dettaglio, una sola nota, a tal punto Larderet ne domina la recalcitrante materia sonora. La qualità tecnica della registrazione è superba, con un suono brunito e pastoso, profondo e spazializzato, un suono che sembra provenire da spazi enormi, depurato da ogni residuo metallico. Magie del tocco di Larderet, certo, magie anche dei tecnici della registrazione. Tutto, in questo Brahms, ci cattura. La tenuta complessiva della forma,

la tensione drammatica, un cantabile sofferto e macerato come si ascolta nelle registrazioni di settanta anni fa (vedere l'inizio, appena esitante, del secondo movimento), lo scatto digitale, a suggerire febbri slanci, dello Scherzo, la tragica pausa emotiva dell'Intermezzo, la maestosità del Finale. Gli *Intermezzi* op. 117 sono scavati in profondità, messi a nudo in tutta la loro seccile inquietudine, le loro esitazioni nel fraseggio, le attese, la macerazione melodica ed armonica. Un cd di gran pregio, sul cui sfondo sembra comparire, addirittura, il fantasma di Claudio Arrau.

Luca Segalla

## CD

BRAHMS Concerto per pianoforte n. 1; Concerto per pianoforte n. 2 pianoforte Rudolf Buchbinder Wiener Philharmoniker, direttore Zubin Mehta

SONY CLASSICAL 88985371582

DDD 90:36



Si può assegnare un punteggio inferiore a tre stelle a Buchbinder, a Mehta, ai Filarmonici di Vienna? Non si può, in coscienza. Ma si può rimpiangere il tempo in cui i Filarmonici di Vienna erano diretti da Böhm e al pianoforte, nei *Concerti* di Brahms, sedeva Backhaus? Si può. E si può anche rimpiangere il tempo in cui l'orchestra era diretta da Bernstein e il pianista era Zimerman. Come ho già detto in un'altra occasione, Buchbinder è oggi il rappresentante della tradizione viennese che nella seconda metà del Novecento aveva avuto i suoi punti di forza in Gulda e in Brendel. Ma Buchbinder non è né un Gulda né un Brendel. E Mehta, bacchetta fantasticamente sicura, come interprete di Brahms non è un Karajan e nemmeno un Böhm. Con Buchbinder e Mehta siamo alla routine, sia pure di alta classe. Questa è però la minestra che ci passa oggi il convento. E noi non ci lamentiamo. Ma ci lasciamo nostalgicamente risucchiare dal passato.

Piero Rattalino

## TRADUCTION FR **MUSICA** 5 étoiles (note maximum) – février 2017, n°283

Je suis convaincu que l'on parlera beaucoup de Vincent Larderet à l'avenir. Son Brahms a une force énorme par la profondeur tragique du son, le souffle du phrasé, la densité du discours et une intensité lyrique, passionnée, douloureuse. Nous entendons souvent la *Sonate en fa mineur* en récital sur disque, mais il arrive très rarement de l'entendre réalisée de cette manière. Larderet griffant le clavier comme un lion, sculpte des phrases vigoureuses, domine par une grande virtuosité l'écriture très complexe, mais sans faire de cette *Sonate* une démonstration technique. Il ose beaucoup, en terme d'expression, beaucoup plus - par exemple - qu'un interprète de Brahms efficace comme Stephen Hough (cfr n°131 de *MUSICA*) : mais le son est un risque calculé en conformité avec l'équilibre de la forme. Cela se produit également chez la *Sonate* du jeune Alban Berg, page insaisissable et magmatique qui résonne avec tout son charme fascinant sans perdre un seul détail, une seule note, au point où Larderet domine la matière sonore récalcitrante. La qualité technique de l'enregistrement est superbe, avec un son poli et moelleux, profond et spatialisé, un son qui semble venir de grands espaces, purifié de tout résidu métallique. La magie du toucher de Larderet, bien sûr, définit également la technique d'enregistrement. Tout dans ce Brahms nous captive. La tenue globale de la forme, la tension dramatique, un *cantabile* douloureux et macéré comme lorsque vous écoutez les enregistrements d'il y a soixante-dix ans (voir le début, tout hésitant du deuxième mouvement), le jeu digital, ce qui suggère des élans fiévreux, le *Scherzo*, la tragique rupture émotionnelle de l'*Intermezzo*, le *Finale maestoso*. Les *Intermezzi op. 117* sont creusés en profondeur, ils ont mis à nu dans toute leur agitation sénile, leurs hésitations dans le phrasé, les attentes, la macération mélodique et harmonique. Un CD de grande valeur, où semble apparaître vraiment en arrière-plan le fantôme de Claudio Arrau.

**Luca Segalla**

## ENG TRANSLATION **MUSICA** 5 STARS (Maximum rating) – February 2017, n°283

I am convinced that we will speak a lot of Vincent Larderet in the future. His Brahms has a huge tragic force to the depth of the sound, breath phrasing, the density of speech and a lyrical, passionate, painful intensity. We often hear the *Sonata in F minor* in CD recital, but it happens very rarely to hear it performed in this way. Larderet clawing at the keyboard with lion shooting, sculpts vigorous phrases, dominates with great virtuosity the very complex writing but not performing this Sonata as a technical display counter. He dares much, in terms of expression, much more - for example - while a valid Brahms interpreter as Stephen Hough (cfr. N°131 *MUSICA*) : but the sound is a risk calculated in compliance with the balance of form. Also occurs in the young Alban Berg *Sonata*, magmatic and elusive page that resonates in all its fascinating charm without losing a single detail, a single note, to the point Larderet dominates the recalcitrant sound matter. The technical quality of the recording is superb, with a burnished and mellow sound, deep and spatialized : a sound that seems to come from huge spaces, purified from any metallic residue. The magic of touch of Larderet, of course, also spells of recording engineers. Everything captures us in this Brahms. The overall shape retention, the dramatic tension, a *cantabile* suffered and macerated as you listen to the recordings of seventy years ago (see the beginning, just hesitant of the second movement), digital shooting, suggesting feverish outbursts, the *Scherzo*, the tragic emotional break *Intermezzo*, the majesty of the *Finale*. The *Intermezzi op. 117* are dug deep, laid bare in all their senile restlessness, their hesitations in phrasing, the expectations, the melodic and harmonic maceration. A great value CD on which background seems to appear even the ghost of Claudio Arrau.

**Luca Segalla**

## Deutsch Übersetzung *MUSICA* 5 Sternen (Bewertung Maximum) - Februar 2017, Nr 283

"Ich bin überzeugt, dass in Zukunft viel über Vincent Larderet gesprochen werden wird. Sein Brahms hat eine große Kraft durch eine tragische Klangtiefe, eine atmende Phrasierung, eine Dichte der Sprache und eine lyrische, leidenschaftliche und schmerzliche Intensität. Wir hören oft die *Sonate in f-Moll* und es geschieht sehr selten, sie auf diese Weise interpretiert zu hören. Larderet spielt die Tastatur wie mit Löwenpranken, formt kräftige Phrasen, beherrscht eine große virtuose und sehr komplexe Partie, aber ohne aus dieser Sonate eine technische Demonstration zu machen. Er wagt viel im Bereich des Ausdrucks, viel mehr - zum Beispiel - als ein gültiger Brahms-Interpret wie Stephen Hough (vgl. No. 131 von MUSICA): Aber der Ton ist ein kalkuliertes Risiko in Übereinstimmung mit dem Gleichgewicht der Form. Dasselbe passiert auch bei der Sonate des jungen Alban Berg, magmatische und schwer fassbare Seite, die mit all ihrem faszinierenden Charme erklingt, ohne ein einziges Detail, eine einzige Note zu verlieren bis zu dem Punkt wo Larderet das widerspenstige Klangmaterial dominiert. Die technische Qualität der Aufnahme ist hervorragend, mit einem polierten und weichen Klang, tief und verräumlicht, ein Geräusch, das aus großen Räumen gereinigt von jedem metallischen Rückstand zu kommen scheint. Die Magie des Anschlags von Larderet natürlich, aber definitiv auch die Aufnahmetechnik. Alles in diesem Brahms ist eingefangen. Die Beständigkeit der Form, die dramatische Spannung, ein schmerzliches und weiches Cantabile, als wenn Sie eine 70 Jahre alte Aufnahme hören würden (siehe den ganz zögerlichen Anfang des zweiten Satzes), die digitale Aufnahmetechnik, die fiebrige Ausbrüche anregt, das *Scherzo*, die tragische emotionale Unterbrechung des *Intermezzo*, das *Finale maestoso*. Die *Intermezzi op. 117* sind tief ausgegraben, bloßgelegt in ihrer senilen Unruhe, ihrer zögerlichen Phrasierung und der melodischen und harmonischen Weichheit. Eine CD von großem, in der im Hintergrund sogar der Geist Claudio Arraus zu erscheinen scheint." **Luca Segalla**

©Vincent LARDERET website – February 2017